

Subasta a la Baja Electrónica

Acta de Sesión Pública Virtual

SBE ID N° 360434

En la ciudad de Asunción, Capital de la República del Paraguay siendo las 9:35 del día 11/9/2019, en el domicilio de la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas, EE.UU. N° 961 casi Tte Fariña, en la dirección web individualizada como "www.dncp.gov.py" de conformidad a lo establecido en la legislación vigente, finaliza la SUBASTA A LA BAJA ELECTRONICA con ID N° 360434 - ADQUISICIÓN DE ESCALERAS DIELECTRICAS DE 12 PELDAÑOS EXTENSIBLE de la Institución:

Código Verificador: 18b063defef6442ffd01203fc14de065

Nivel de Entidad:	Soc. Anónimas con Part. Accionaria Mayoritaria del Estado
Entidad:	Compañía Paraguaya de Comunicaciones
UOC:	Uoc Copaco
Código SICP:	1335

Los listados obtenidos en el presente procedimiento de contratación realizado son los siguientes:

Listado de Avisos

No existen avisos para esta subasta

Listado de Consultas

CONSULTA			
Consulta Realizada		Fecha	Hora
Con relación a las EETT del PBC encontramos algunas contradicciones que son muy importantes para presentar el producto adecuado en nuestra oferta y también la muestra.  En la parte de PROPIEDADES CONSTRUCTIVAS, en el punto abajo indicado, en una parte del texto menciona que los peldaños deben ser rodondas y vemos que en la parte de PROPIEDADES FISICAS menciona en el primer punto PELDAÑOS: Tipo D. Podrían aclarar si los peldaños van a ser Tipo D o Redondos?? • Los peldaños deber ser de aleación de aluminio antideslizante. El conjunto peldaño-flanche deben estar unidos a los rieles con cuatro remaches por cada lado, deben ser redondas, de ranuración profunda, intercambiables y espaciados como mínimo 280 mm entre sí.  En la parte de PROPIEDADES FISICAS menciona en uno de los puntos Color Amarillo. El color se refiere a los parantes laterales o a que accesorio de la Escalera?? En base a esta consultas que son indispensables para poder cotizar y presentar la muestra adecuada en tiempo y forma, solicitamos una respuesta y también de ser posible dar una prórroga en la Etapa y Plazos de la Convocatoria. Fecha de inicio de propuestas: Fecha límite de propuestas: Inicio de etapa competitiva:		13-08-2019	07:17:57
RESPUESTAS			
Respuestas Obtenidas		Fecha	Hora
Favor Remitirse a la Adenda N° 2		14-08-2019	09:37:00
CONSULTA			
Consulta Realizada		Fecha	Hora
Transcripción de la especificación técnica: Con relación a la Sección Volante de la escalera, debe estar provista de una Banda ajustable, de nylon, color reflectivo, revestido en un punto de contacto con el poste con goma estriada, anti deslizante intercambiable. Esta banda ira fijada a los partes laterales a través de SOPORTES DE DURA ALUMINIO que contendrá al mecanismo de ajuste. Pregunta 1: Este soporte seria un accesorio mas? Pregunta 2: Tendrían imágenes ilustrativas de la misma?		13-08-2019	17:16:08
RESPUESTAS			
Respuestas Obtenidas		Fecha	Hora
Favor Remitirse a la Adenda 5 y su Adjunto		27-08-2019	14:59:45
CONSULTA			
Consulta Realizada		Fecha	Hora
EN UNOS DE LOS PUNTOS: "La sección volante de la escalera en el extremo superior estará prevista de una BANDA AJUSTABLE, de nylon de color reflexivo, revestido en el punto de contacto con el poste con goma estriada, antideslizante e intercambiable. Esta banda ira fijada a los parantes laterales a traves de SOPORTES DE DURA ALUMINIO, que contendrá al mecanismo ajustable" Tendría detalles del mecanismo ajustable? Tendría alguna imagen o muestra del tipo de color reflexivo que deberá tener dicho detalle?		13-08-2019	19:13:36
RESPUESTAS			
Respuestas Obtenidas		Fecha	Hora

Listado de Consultas

Favor Remitirse a la Adenda 5 y su Adjunto		27-08-2019	15:03:43
CONSULTA			
Consulta Realizada		Fecha	Hora
En base a las consultas que realizamos el día de ayer, sobre los cuales se levanto la Adenda 2, son puntos indispensables para poder cotizar y presentar la correspondiente muestra en tiempo y forma. Solicitamos ser posible dar una prórroga en la Etapa y Plazos de la Convocatoria. Fecha de inicio de propuestas: Fecha límite de propuestas: Inicio de etapa competitiva:		14-08-2019	08:20:28
RESPUESTAS			
Respuestas Obtenidas		Fecha	Hora
Se mantienen los plazos establecidos en el calendario de eventos de la subasta publicados en el Portal web de Contrataciones Públicas		14-08-2019	14:13:56

Listado de Proveedores Participantes

Nro. Garantía	Tipo	ENTIDAD EMISORA	Fecha Emisión	Fecha Inicio de Vigencia	Fecha Fin de Vigencia
Oferente: GUAINDUPAR S.A - RUC: 80010186-3			Categoría: Sin categorizar		Nro. Oferente: 1
1508046570 - END.: 000	Póliza	La Consolidada S.A	09-09-2019	11-09-2019	19-01-2020
Oferente: INGENIERIA TECNICA PARAGUAYA (INGETEP S.R.L) - RUC: 80059472-0			Categoría: Sin categorizar		Nro. Oferente: 2
1508016146	Póliza	Asepasa	20-08-2019	20-08-2019	06-02-2020
150816146	Endoso de Póliza	Asepasa	09-09-2019	06-01-2020	06-02-2020
Oferente: COMPAÑIA COMERCIAL DEL PARAGUAY SA - RUC: 80000077-3			Categoría: Sin categorizar		Nro. Oferente: 3
03.1508.03524/000	Póliza	La Paraguaya S.A. de Seguros y Reaseguros	10-09-2019	10-09-2019	08-03-2020
Oferente: PIRO`Y S.A. - RUC: 80000505-8			Categoría: Sin categorizar		Nro. Oferente: 4
1501002016	Póliza	La Meridional Paraguaya S.A. de Seguros	09-09-2019	11-09-2019	19-01-2020

Listado de Propuestas por Proveedor

DATOS DEL ITEM							
Item Nro.	Código	Descripción del Item					Cantidad
1	30191501-005	Escaleras Telescópicas de Fibra de Vidrio, Dieléctrica de 12 Peldaños.					130
PROPUESTAS INICIALES							
Of. - RUC	Marca	Fabricante	Modelo	Procedencia	Descripción	Precio Unit.	Precio Total
GUAINDUPAR S.A - 80010186-3	Cuidex	Cuidex	Escalera Dielectrica	Argentina	Escalera dieléctrica de fibra de vidrio	2.760.000	358.800.000

INGENIERIA TECNICA PARAGUAYA (INGETEP S.R.L) - 80059472-0	Cuprum	Cuprum	IA	Mexicacna	Escalera Dieléctricas de 12 peldaños extendibles	2.491.500	323.895.000
COMPAÑIA COMERCIAL DEL PARAGUAY SA - 80000077-3	FERPAK	FERPAK	Escaleras Telescópicas de Fibra de Vidrio, Dieléctrica de 12 Peldaños.	Argentina		2.990.000	388.700.000
PIRO´Y S.A. - 80000505-8	PRODALUM	PRODALUM S.A.	Escaleras Telescópicas de Fibra de Vidrio, Dieléctrica de 12 peldaños	Chile	Escaleras Telescópicas de Fibra de Vidrio, Dieléctrica de 12 peldaños	3.000.000	390.000.000

Beneficio MyPIMES

No existe beneficio MyPIMES para esta subasta

Listado General de todas las Ofertas

1 - LoteTotal				
Oferente	Precio	Fecha	Hora	Estado
COMPAÑIA COMERCIAL DEL PARAGUAY SA - 80000077-3	250.000.000	11-09-2019	09:35:22.735	Periodo Aleatorio
		Código Verificador:	e6ed8add7a7d7071ad45633c802695ca	
INGENIERIA TECNICA PARAGUAYA (INGETEP S.R.L) - 80059472-0	251.000.000	11-09-2019	09:35:00.105	Periodo Aleatorio
		Código Verificador:	c92cc34387248082ff7e4cc2f8ce0410	
COMPAÑIA COMERCIAL DEL PARAGUAY SA - 80000077-3	253.000.000	11-09-2019	09:35:03.470	Periodo Aleatorio
		Código Verificador:	5b4dbf92cccd79a08e8338f1526c6d1c	
COMPAÑIA COMERCIAL DEL PARAGUAY SA - 80000077-3	254.000.000	11-09-2019	09:34:39.891	Periodo Aleatorio
		Código Verificador:	276440f84b18832dfc6fa154efafe81f	
INGENIERIA TECNICA PARAGUAYA (INGETEP S.R.L) - 80059472-0	255.000.000	11-09-2019	09:34:28.225	Periodo Aleatorio
		Código Verificador:	478b5841499fcc9dd7b036be18535d50	
COMPAÑIA COMERCIAL DEL PARAGUAY SA - 80000077-3	257.000.000	11-09-2019	09:34:24.822	Periodo Aleatorio
		Código Verificador:	db41c750f55a9382e590aa830f837446	
COMPAÑIA COMERCIAL DEL PARAGUAY SA - 80000077-3	259.000.000	11-09-2019	09:34:02.319	Periodo Aleatorio
		Código Verificador:	507e2aff6aea75c7bff1c8af6763caf7	
INGENIERIA TECNICA PARAGUAYA (INGETEP S.R.L) - 80059472-0	260.000.000	11-09-2019	09:33:45.998	Periodo Aleatorio
		Código Verificador:	81529215df6408d8178eebd914316e7f	
COMPAÑIA COMERCIAL DEL PARAGUAY SA - 80000077-3	262.000.000	11-09-2019	09:33:49.343	Periodo Aleatorio
		Código Verificador:	f2942853696875d0a89d4a9d061a222b	
COMPAÑIA COMERCIAL DEL PARAGUAY SA - 80000077-3	263.000.000	11-09-2019	09:33:37.228	Periodo Aleatorio
		Código Verificador:	f37c58636fcbacd2943903c250f6ce45	
COMPAÑIA COMERCIAL DEL PARAGUAY SA - 80000077-3	264.000.000	11-09-2019	09:33:24.403	Periodo Aleatorio
		Código Verificador:	eebce9aaa01e93c02d0af5bc03a7d4d8	
INGENIERIA TECNICA PARAGUAYA (INGETEP S.R.L) - 80059472-0	265.000.000	11-09-2019	09:33:14.011	Periodo Aleatorio
		Código Verificador:	54edc8d68ebd632302b6f822fcf99a0c	
COMPAÑIA COMERCIAL DEL PARAGUAY SA - 80000077-3	265.000.000	11-09-2019	09:33:15.576	Periodo Aleatorio
		Código Verificador:	ddf716318885c7078e2fbb69cee102a3	
COMPAÑIA COMERCIAL DEL PARAGUAY SA - 80000077-3	267.000.000	11-09-2019	09:33:05.214	Periodo Aleatorio
		Código Verificador:	49e3a041ade8ce41d3d5473a4f591730	
COMPAÑIA COMERCIAL DEL PARAGUAY SA - 80000077-3	269.000.000	11-09-2019	09:32:53.382	Periodo Aleatorio
		Código Verificador:	2ff9871664efa593ef0b0238c2db9d00	
INGENIERIA TECNICA PARAGUAYA (INGETEP S.R.L) - 80059472-0	270.000.000	11-09-2019	09:32:39.512	Periodo Aleatorio
		Código Verificador:	d1fd3f8b4b3997a228ef9a749388dedd	

Listado General de todas las Ofertas

COMPañIA COMERCIAL DEL PARAGUAY SA - 80000077-3	271.000.000	11-09-2019	09:32:45.318	Periodo Aleatorio
		Código Verificador:	0e13e1c9eb6d9dd9d8628e432a9eedf4	
COMPañIA COMERCIAL DEL PARAGUAY SA - 80000077-3	272.000.000	11-09-2019	09:32:36.229	Periodo Aleatorio
		Código Verificador:	98f3e60d694a8b2863fef406c1909a35	
COMPañIA COMERCIAL DEL PARAGUAY SA - 80000077-3	274.000.000	11-09-2019	09:32:26.507	Periodo Aleatorio
		Código Verificador:	1768de5337f8daf82a23cb95bbf0419e	
INGENIERIA TECNICA PARAGUAYA (INGETEP S.R.L) - 80059472-0	275.000.000	11-09-2019	09:32:26.720	Periodo Aleatorio
		Código Verificador:	0a86eb2dd8d4a32bc1a502f93807bfc0	
COMPañIA COMERCIAL DEL PARAGUAY SA - 80000077-3	276.000.000	11-09-2019	09:32:15.124	Periodo Aleatorio
		Código Verificador:	42155c41d7b1316fcb45cdd107368773	
COMPañIA COMERCIAL DEL PARAGUAY SA - 80000077-3	278.000.000	11-09-2019	09:32:02.950	Periodo Aleatorio
		Código Verificador:	a5a022c2cca5c3766dc9ca792139a2bf	
INGENIERIA TECNICA PARAGUAYA (INGETEP S.R.L) - 80059472-0	280.000.000	11-09-2019	09:31:46.894	Periodo Aleatorio
		Código Verificador:	01f12b736b8cdceaf04b525f5bda17b	
COMPañIA COMERCIAL DEL PARAGUAY SA - 80000077-3	283.000.000	11-09-2019	09:31:50.708	Periodo Aleatorio
		Código Verificador:	a2549878e2609c2efd188b4925236a13	
COMPañIA COMERCIAL DEL PARAGUAY SA - 80000077-3	285.000.000	11-09-2019	09:31:40.065	Periodo Aleatorio
		Código Verificador:	82f712adad39549aa8b01ab18b3715cb	
GUAINDUPAR S.A - 80010186-3	285.000.000	11-09-2019	09:32:57.951	Periodo Aleatorio
		Código Verificador:	2240b9371f53eca272fc74e54b7cb7fc	
GUAINDUPAR S.A - 80010186-3	286.000.000	11-09-2019	09:32:08.288	Periodo Aleatorio
		Código Verificador:	280804d51721b30cca88414c05771a3f	
COMPañIA COMERCIAL DEL PARAGUAY SA - 80000077-3	287.000.000	11-09-2019	09:31:30.260	Periodo Aleatorio
		Código Verificador:	183fc5b081ed138adcc1a3014a0261e8	
INGENIERIA TECNICA PARAGUAYA (INGETEP S.R.L) - 80059472-0	290.000.000	11-09-2019	09:31:06.269	Periodo Aleatorio
		Código Verificador:	8f6f104208552ca2167d6417c25b3c5e	
GUAINDUPAR S.A - 80010186-3	290.000.000	11-09-2019	09:31:42.454	Periodo Aleatorio
		Código Verificador:	1be333fdb3231dfcfdd74198400b5dd1	
COMPañIA COMERCIAL DEL PARAGUAY SA - 80000077-3	294.000.000	11-09-2019	09:31:13.528	Periodo Aleatorio
		Código Verificador:	68c6a9f0de2855c1dc3d2474a4e3bdb3	
GUAINDUPAR S.A - 80010186-3	295.000.000	11-09-2019	09:31:20.458	Periodo Aleatorio
		Código Verificador:	0b222246c21248300d2a9383d5ce0250	
COMPañIA COMERCIAL DEL PARAGUAY SA - 80000077-3	296.000.000	11-09-2019	09:30:59.359	Periodo Aleatorio
		Código Verificador:	4ef61bdc32df7476cfb740e015eb695b	
COMPañIA COMERCIAL DEL PARAGUAY SA - 80000077-3	298.000.000	11-09-2019	09:30:42.576	Periodo Aleatorio
		Código Verificador:	af1e60ba83ab72995b2ebe725631d199	
GUAINDUPAR S.A - 80010186-3	299.000.000	11-09-2019	09:30:54.502	Periodo Aleatorio
		Código Verificador:	31e302409975c2a251d5bbcb297df7aaf	
INGENIERIA TECNICA PARAGUAYA (INGETEP S.R.L) - 80059472-0	300.000.000	11-09-2019	09:30:21.954	Periodo Aleatorio
		Código Verificador:	3d1f829d6aaa9c0e306297dca936eb78	
COMPañIA COMERCIAL DEL PARAGUAY SA - 80000077-3	303.000.000	11-09-2019	09:30:30.988	Periodo Aleatorio
		Código Verificador:	3b920378aa2266d08fa44c1b6227f490	
GUAINDUPAR S.A - 80010186-3	304.000.000	11-09-2019	09:30:36.872	Periodo Aleatorio
		Código Verificador:	de5093d17dec76bd656d48169083d91b	
COMPañIA COMERCIAL DEL PARAGUAY SA - 80000077-3	305.000.000	11-09-2019	09:30:15.228	Periodo Aleatorio
		Código Verificador:	302d256fccfccd851370fcea210d3215	
PIRO`Y S.A. - 80000505-8	305.000.000	11-09-2019	09:30:16.299	Periodo Aleatorio
		Código Verificador:	470371e80e5421114b1a1f27399926e7	
COMPañIA COMERCIAL DEL PARAGUAY SA - 80000077-3	307.000.000	11-09-2019	09:30:01.906	Periodo Aleatorio
		Código Verificador:	057bfafdc5ee2239528d9f3d49b922d	

Listado General de todas las Ofertas

GUAINDUPAR S.A - 80010186-3	307.000.000	11-09-2019	09:30:10.080	Periodo Aleatorio
		Código Verificador:	64b5b8d7c47b1abbf192cc1f19e2a12c	
PIRO`Y S.A. - 80000505-8	308.000.000	11-09-2019	09:29:58.148	Periodo Aleatorio
		Código Verificador:	a65c130fa31779cec315b8beb0bd0ce0	
COMPAÑIA COMERCIAL DEL PARAGUAY SA - 80000077-3	309.000.000	11-09-2019	09:29:52.834	Periodo Aleatorio
		Código Verificador:	1a5f6c6dddf19fa57060c913d351e6758	
GUAINDUPAR S.A - 80010186-3	310.000.000	11-09-2019	09:29:49.270	Periodo Aleatorio
		Código Verificador:	ef9ec14392dcd06602a4d30887b8b8f6	
PIRO`Y S.A. - 80000505-8	310.000.000	11-09-2019	09:29:50.586	Periodo Aleatorio
		Código Verificador:	e47672f46fbb2f2964256f92d173f2a8	
COMPAÑIA COMERCIAL DEL PARAGUAY SA - 80000077-3	311.000.000	11-09-2019	09:29:42.879	Periodo Aleatorio
		Código Verificador:	b0fafbc75b38f37ce73a1406d8c83583	
PIRO`Y S.A. - 80000505-8	312.000.000	11-09-2019	09:29:40.242	Periodo Aleatorio
		Código Verificador:	fc7875450a0736d334838625f06528b7	
COMPAÑIA COMERCIAL DEL PARAGUAY SA - 80000077-3	313.000.000	11-09-2019	09:29:33.489	Periodo Aleatorio
		Código Verificador:	c610eec2cd5343259511f7d00428f650	
PIRO`Y S.A. - 80000505-8	313.000.000	11-09-2019	09:29:34.966	Periodo Aleatorio
		Código Verificador:	d777bc11c27def8d862c79f95a08c7e8	
INGENIERIA TECNICA PARAGUAYA (INGETEP S.R.L) - 80059472-0	314.000.000	11-09-2019	09:29:29.690	Periodo Aleatorio
		Código Verificador:	a7a6564d35e23bc631317fdee7e25fff	
PIRO`Y S.A. - 80000505-8	314.000.000	11-09-2019	09:29:29.992	Periodo Aleatorio
		Código Verificador:	39217d9d8de05171bdc084bd4464511d	
COMPAÑIA COMERCIAL DEL PARAGUAY SA - 80000077-3	315.000.000	11-09-2019	09:29:18.158	Periodo Aleatorio
		Código Verificador:	ba20721391197eb7eb31b7978cc3e58a	
PIRO`Y S.A. - 80000505-8	315.000.000	11-09-2019	09:29:20.843	Periodo Aleatorio
		Código Verificador:	82f4a2e6683e718b5cfe3750850d5954	
GUAINDUPAR S.A - 80010186-3	317.000.000	11-09-2019	09:29:05.778	Periodo Aleatorio
		Código Verificador:	4cdda6b309fbae1aa881b4992c7a992b	
COMPAÑIA COMERCIAL DEL PARAGUAY SA - 80000077-3	317.000.000	11-09-2019	09:29:09.534	Periodo Aleatorio
		Código Verificador:	85bb409da4b0b110ecda9fd2d676020cd	
COMPAÑIA COMERCIAL DEL PARAGUAY SA - 80000077-3	319.000.000	11-09-2019	09:28:37.759	Periodo Aleatorio
		Código Verificador:	f433f7b963fd6f2ef31c6b7c80cfe528	
PIRO`Y S.A. - 80000505-8	320.000.000	11-09-2019	09:28:07.558	Periodo Aleatorio
		Código Verificador:	f90b467ff4e072d552efbaf2481cd865	
GUAINDUPAR S.A - 80010186-3	323.000.000	11-09-2019	09:14:44.220	Recepción de Lances
		Código Verificador:	2e81cb6f12e272dce4c6439c8ac0dd91	
INGENIERIA TECNICA PARAGUAYA (INGETEP S.R.L) - 80059472-0	323.895.000	11-09-2019	08:50:11.766	Propuesta
		Código Verificador:	da4f1c5525ead3433958464c63ead04a	
GUAINDUPAR S.A - 80010186-3	340.000.000	11-09-2019	09:05:34.748	Recepción de Lances
		Código Verificador:	0626bd8beac3295747a0e1b17e383cc8	
GUAINDUPAR S.A - 80010186-3	358.800.000	11-09-2019	08:50:11.765	Propuesta
		Código Verificador:	66ea80f1d421f75a1ead6f27a148035f	
COMPAÑIA COMERCIAL DEL PARAGUAY SA - 80000077-3	380.000.000	11-09-2019	09:07:35.917	Recepción de Lances
		Código Verificador:	8c0fd862580fe755365c0489b7adddb9	
COMPAÑIA COMERCIAL DEL PARAGUAY SA - 80000077-3	388.700.000	11-09-2019	08:50:11.761	Propuesta
		Código Verificador:	fcf8742b0c9a0cae68ed59fb650aaf66	
PIRO`Y S.A. - 80000505-8	390.000.000	11-09-2019	08:50:11.768	Propuesta
		Código Verificador:	79e86f78f4d9d687d993aa71d2852388	

Mejores Lances de cada Proveedor por Item

1 - LoteTotal	
Oferente	Mejor Precio

Mejores Lances de cada Proveedor por Item

COMPañIA COMERCIAL DEL PARAGUAY SA - 80000077-3	250.000.000
INGENIERIA TECNICA PARAGUAYA (INGETEP S.R.L) - 80059472-0	251.000.000
GUAINDUPAR S.A - 80010186-3	285.000.000
PIRO`Y S.A. - 80000505-8	305.000.000

Items Ganados por Proveedor

Proveedor: 80000077-3 - COMPañIA COMERCIAL DEL PARAGUAY SA	
Item	Precio Ganador
1 - LoteTotal	250.000.000

Listado de Mensajes

1 - LoteTotal		
Mensaje	Fecha	Hora
EL GRUPO HA SIDO ABIERTO. FAVOR REALIZAR SUS RESPECTIVOS LANCES.	11-09-2019	09:00:19.048
Buenos días, comenzamos la Subasta.	11-09-2019	09:00:55.981
Todos los precios en competencia se encuentran por encima del referencial.	11-09-2019	09:07:03.427
Señores Oferentes, bajen sus precios	11-09-2019	09:07:51.972
Señores esperamos mejores ofertas.	11-09-2019	09:11:30.990
Si los precios no se ubican por debajo de referencial, la convocante podría declarar desierto el grupo.	11-09-2019	09:14:06.870
Si bien los precios se encuentran por encima del referencial, en breve, pasaremos a la Etapa de la Puja.	11-09-2019	09:18:17.496
Atención pasamos a la etapa de puja.	11-09-2019	09:21:48.687
LA ETAPA DE PUJA HA COMENZADO.	11-09-2019	09:21:57.459
EL PERIODO ALEATORIO HA COMENZADO. EL GRUPO PUEDE CERRARSE EN CUALQUIER MOMENTO.	11-09-2019	09:27:57.569
EL PERIODO ALEATORIO HA CULMINADO.	11-09-2019	09:35:46.747
EL GRUPO HA SIDO CERRADO. YA NO SE RECIBEN LANCES.	11-09-2019	09:35:46.854

Con lo que se da por terminado el acto previa lectura de su contenido suscribiendo el/a Subastador/a encargado/a de llevar adelante el procedimiento, en dos ejemplares de un solo tenor y a un solo efecto, en el lugar y fecha de su otorgamiento.